

ABSTRACTS

"Half a Century of Disability Policies" (E. Samoy)

The category of 'the disabled' is a socially constructed category of persons who become the object of policies on the basis of the social consequences of physical or mental impairments. The criteria for the classification of persons into this category and the contents of the policies have been researched. From the analysis of the regulations after 1945 it appears that the following criteria are relevant: work incapacity, impairments and the need for appropriate services, physical and social independence, the inability to take part in normal education and restricted possibilities of social integration. Four dimensions are distinguished in the disability policies: prevention, rehabilitation, financial compensation and care. With the exception of prevention, policy developments during the past 50 years have been documented for each dimension. Finally policies aimed at specific categories of persons are discussed.

"Assistance for the victims of violence in personal relationships" (R. Bruynooghe en S. Opdebeeck)

Although violence in personal relationships has existed for a very long time, it is only recently that violence is recognised as a problem. The first part of this article describes the history of the formulation of the problem. During this history, new groups of victims successively asked attention for their problems and called for help. These calls for help induced the development of a specialised offer of assistance for the victims of violence. On the other hand, the existent welfare and care facilities also developed a sensitivity to the problem.

Working with victims of violence puts a specific burden on the care-givers. The fact that the offer of assistance for victims of violence is very differentiated and characterised by an open-field system also causes some problems. The second part of this contribution addresses to these problems.

The growing visibility of the problem of violence didn't only result in the development of an offer of assistance, but also in a policy-making against violence in personal relationships. Policy-makers mandated universities with research on violence, to support their policy. The assistance-givers are a part to this research in several ways: they are interested in the research-findings, but they also may be research-subjects. The last part of the contribution describes the relationship between

care-givers and researchers. We examine the reciprocal functions researchers and care-givers may fulfil for each other and we try to explain why the relationship between both parties is sometimes difficult.

**"Determinants of Ambulatory Care Utilization by the frail elderly"
(S. Crets)**

The use of formal care arrangements for the elderly at home is increasingly becoming into the focus of policy- and scientific attention. In this article, it's shown however that three important arrangements for care exist: the informal system, the commercial care-providers and the formal (public) sector. In terms of prevalence, the formal system is the least important.

Based on a cross sectional sample of the elderly in Antwerp, an Andersen-model for the explanation of the use of formal services is estimated. From this model it seems that the degree of functional capacity is a crucial factor, but the effect is various for different living-arrangements. Thus, "need" as such does not determine the use of formal services, but its effect is modified by the different alternatives that are at the disposal of the elderly person (living arrangement, informal care, income, possibilities in the commercial sector). In the conclusion it is reasoned that the Andersen model, in a cross sectional design, is not adequate for the construction of a theory regarding the use of care services.

"Changes in the scientific nature of care provision. About client reporting in the psycho-social care provision" (J. Steyaert)

A great many of the recent social policy developments are permeated by a scepticism towards the efficiency and effectiveness of social welfare agencies. Social policy is therefore primarily aimed at establishing a firmer grip on social welfare developments and at receiving accountability from subsidised service providers. Usage of client information systems has an important role to play here.

The discrepancy between the demand for information and the supply thereof is situated in the context of the decade-old debate regarding the epistemological foundation of care provision: is this to be considered an art or a science? Both viewpoints are described regarding contents, but also regarding their feasibility and desirability. The possible contribution of a 'careful information management' towards the accountability of social welfare is described.

"Individualisation, social integration and solidarity: some theses empirically tested" (H. Waege)

Individualization is at the core of contemporary Western European sociology. Like many other concepts in sociology, individualisation often is only poorly defined. In the first part of the article a more demanding definition of the concept is proposed. The importance of the aesthetic-hermeneutic dimension of individualisation and of the relativisation of social control is stressed. De-traditionalisation on the contrary should not be considered as a part of the individualisation definition. After this theoretical elaboration, a measure for individualisation is presented. This measure was used in a survey about Flemish twenty and twenty-one years old. Only a minority of these young people can be considered individualised.

In the second part of the article, some theses concerning the relation between individualisation on the one hand and social integration and solidarity on the other hand are empirically tested in the same age group. Both objective and subjective measures are used to measure social integration. Based on these findings we have to conclude that there is no significant difference between individualised and non individualised on social integration. Concerning solidarity also, we have to conclude that there are only minor differences. Individualised young people vote more in favour of the green party and none of the individualised young people votes in favour of the extreme right party.

RESUMES

"Un demi-siècle de politique en faveur des personnes handicapées" (E. Samoy)

Les "personnes handicapées" constituent une catégorie, fruit d'une construction sociale, composée de personnes qui, en vertu des retombées sociales de déficiences physiques et mentales, font l'objet d'une politique spécifique. Il a été examiné sur la base de quels critères des personnes sont classées dans cette catégorie et quelle politique a été menée en leur faveur. L'analyse des principales réglementations d'après-guerre montre que les critères suivants jouent un rôle important: l'incapacité de travail, les déficiences et le besoin de services adaptés, l'autonomie physique et sociale, l'incapacité de suivre l'enseignement normal et les possibilités limitées d'intégration sociale. La politique en faveur des personnes handicapées présente quatre dimensions, à savoir la prévention, la réadaptation, la compensation financière et les soins. Pour chacune de ces dimensions, à part la prévention, les développements au cours des cinquante dernières années ont été analysés. Quelques remarques sur la politique catégorielle concluent l'article.

"Aide en cas de violence dans les relations personnelles" (R. Bruynooghe et S. Opdebeeck)

La violence dans les relations personnelles est certainement un problème de longue date, mais récemment cette violence commence à être reconnue comme un problème social. La première partie de cet article retrace l'historique des définitions sociales du problème. L'historique montre que différents groupes de victimes se sont reliés pour capter l'attention publique et pour mobiliser de l'aide. Suite à cette demande de soutien une assistance spécialisée pour les victimes de la violence s'est développée, bien que les services existants déjà dans les domaines médicaux, juridiques et sociaux soient eux aussi devenus plus sensibles au problème.

La seconde partie de la contribution analyse les problèmes auxquels les aidants se voient confrontés. D'une part l'aide aux victimes de la violence est dispersée entre divers secteurs nécessitant un effort de coordination. D'autre part l'aide exige un effort émotionnel considérable de la part des aidants. La plus grande visibilité du problème de la violence et le développement de l'aide qui en résulte ont également donné lieu à une politique de lutte contre la violence, dont la recherche scientifique fait partie. L'article débouche donc sur une analyse des relations entre l'aide et la recherche scientifique comme deux champs d'action qui s'interpénètrent mais qui parfois s'avèrent conflictuels.

"Déterminants de l'usage par les personnes âgées de soins ambulants" (S. Crets)

L'usage par les personnes âgées des services de soins formels fait de plus en plus l'objet de l'attention politique et scientifique. L'article indique que l'usage de soins des personnes âgées se situe dans trois circuits: celui des soins informels, celui des soins commerciaux et celui des soins par l'intermédiaire d'organisations subventionnées ou organisées par l'état (soins formels). A l'aide d'une enquête cross-sectionnelle parmi les personnes très âgées d'Anvers et d'une estimation d'un modèle-Andersen, une explication est donnée pour l'usage, ou le manque d'usage, de soins ambulants formels. Tandis que le degré d'autonomie de la personne âgée est un facteur déterminant central, son effet dépend de la situation de la personne âgée. Le recours aux soins formels n'est pas déterminé par les besoins de la personne âgée, mais plutôt par les moyens (soins informels, revenu, alternatives commerciales) dont elle dispose pour faire face à une situation d'urgence. Concluant, en ce qui concerne l'explication des services de soins, un modèle-Andersen cross-sectionnelle n'offre suffisamment de possibilités pour pouvoir élaborer une théorie sur la demande et l'obtention de soins.

"Changements au scientificité de secours? Sur la régistration du clients au secours psycho-social" (J. Steyaert)

Les évolutions récentes sur le plan de la politique sociale montrent un grand scepticisme vers l'efficience et l'efficacité des services sociaux. Pour ça, la politique se dirige surtout sur le contrôle des évolutions sur le plan du travail social et sur la légitimation des services sociaux subsidiés. Pour ce but, l'usage de la régistration des clients joue un rôle important.

La discréditation entre la demande et l'offre d'information se situe dans le contexte d'une vieille discussion sur la base épistémologique du travail social: s'agit-il d'un art ou d'une science? Les deux points de vue sont décrits regardant leurs faisabilité et leur opportunité. En fin, le texte décrit la contribution possible d'une 'gestion d'information soigneuse' à localisation du secteur social.

"Validation de quelques thèses concernant l'individualisation, l'intégration sociale et la solidarité" (H. Waegel)

Individualisation est dans le centre de la sociologie contemporaine. Comme beaucoup d'autres termes, 'individualisation', souvent n'est que vaguement définie. Dans la première partie de l'article une définition plus compréhensive est proposée. L'importance de la dimension esthétique-herméneutique et de la relativisation de la contrôle sociale sont soulignés. Dé-traditionalisation au contraire, n'devrait pas être considérée comme faisant partie de la définition de 'individualisation'. Après cette élaboration théorique, une mesure pour l'individualisation est proposée. Elle a été appliquée dans une enquête concernant des jeunes de 20 et 21 ans. Seulement une minorité de cette population peut être considérée comme ayant des attitudes individualisées cohérentes.

Dans la seconde partie de l'article quelques thèses sur la relation entre individualisation et l'intégration sociale et individualisation et la solidarité sont validées dans la même population. On a utilisé des mesures objectives et subjectives de l'intégration sociale. Basé sur ces résultats, on peut conclure qu'il n'y a pas de relations significatives entre individualisation et l'intégration sociale. Concernant la solidarité aussi, on peut conclure qu'il n'y a guère de relations. Les jeunes qui ont une attitude individualisée votent relativement plus en faveur des écologistes et aucun des jeunes avec une attitude individualisée votent pour l'extrême droite.

MEDEWERKERS AAN DIT NUMMER

R. Bruynooghe (1943) is doctor in de Sociale Wetenschappen en doceert Medische Sociologie aan de Faculteit Geneeskunde van het Limburgs Universitair Centrum (Diepenbeek). Sinds 1987 verricht zij onderzoek naar geweldproblemen.

S. Crets (1964) is licentiaat in de sociologie en als assistent verbonden aan het departement Sociologie en Sociaal Beleid van de Universiteit Antwerpen (UFSIA). Hij is werkzaam in de Onderzoeksgroep Sociologie van de Welzijnszorg en bereidt een doctoraat voor over vraag naar en allocatie van zorg bij hoogbejaarden.

R. Laermans (1957) doceert cultuursociologie aan de KULeuven. Hij publiceerde o.m. over modernisering, jeugdcultuur, verzuiling, lichaamsbeelden en algemene cultuurtheorie.

S. Opdebeeck (1963) is doctor in de Sociale Wetenschappen en assisteert bij het vak Medische Sociologie aan de Faculteit Geneeskunde van het Limburgs Universitair Centrum (Diepenbeek). Ook haar onderzoeksactiviteiten hebben betrekking op geweld in persoonlijke relaties.

E. Samoy (1950) studeerde sociologie aan de KULeuven. Van 1975 tot 1981 was hij verbonden aan het Sociologisch Onderzoeksinstituut van de KULeuven, waar hij onderzoek verrichtte over sociale diensten en bejaardenzorg. Vanaf 1981 is hij als projectleider op het terrein van welzijn verbonden aan het HIVA, waar vooral tewerkstelling van kansarme groepen en gehandicaptenzorg tot zijn onderzoeksdomein behoren. Voor het ogenblik is hij werkzaam binnen de afdeling Sociologie van Sociaal Beleid van het departement Sociologie (KULeuven) waar hij een proefschrift voorbereidt over het tewerkstellingsbeleid t.a.v. gehandicapten.

J. Steyaert is licentiaat Politieke en Sociale Wetenschappen en als wetenschappelijk onderzoeker verbonden aan het departement Politieke en Sociale Wetenschappen, vakgroep Welzijnsplanning van de Universiteit Antwerpen (UIA). Hij houdt zich voornamelijk bezig met onderzoek inzake automatisering en informatisering in de welzijnssector, zowel vanuit hulpverlenings- als beleidsinvalshoek.

H. Waeghe is als assistent verbonden aan de afdeling voor Dataverzameling en Analyse van het departement Sociologie van de KULeuven. Daar staat hij ondermeer mee in voor het practicum sociologisch onderzoek en de oefeningen gegevensverwerking met SAS. Als onderzoeker is hij vooral bezig met onderzoek bij Vlaamse jongvolwassenen.

RICHTLIJNEN VOOR AUTEURS

Manuscript. In regel komen alleen originele bijdragen in de Nederlandse taal in aanmerking. De gebruikelijke lengte belooft een 20-tal bladzijden. In het manuscript dient de voorkeurspelling gevolgd. Naast deze klassieke artikels neemt het tijdschrift ook wetenschappelijke essays, onderzoeksnota's en besprekingsartikels op.

Titelpagina. De eerste pagina van elke bijdrage bevat de titel en de naam van de auteur(s). Daarnaast wordt in ongeveer 50 woorden een korte persoonsbeschrijving per auteur gegeven met daarin volgende gegevens: naam en voornaam, geboortejaar, titel beroepsomschrijving en instelling waaraan men verbonden is.

Abstract. Van het artikel wordt in maximum 150 woorden een samenvatting gemaakt zowel in het Nederlands, in het Frans als in het Engels waarin naast de probleemstelling het essentiële van de inhoud wordt weergegeven. Deze abstracts verschijnen o.m. in *Sociological Abstracts*.

Paragrafen. De paragrafen worden genummerd volgens het decimale stelsel. Hoofdpargrafen krijgen de nummers 1, resp. 2 enz.; subparagrafen krijgen de nummers 1.1., resp. 2.1., 2.2., enz.

Tabellen en grafieken. Deze dienen apart en opeenvolgend te worden genummerd. Alle tabellen en grafieken behoren een titel te dragen.

Voetnoten. Worden aan het einde van het artikel vermeld in de volgorde waarin ze in de tekst voorkomen. In de tekst zelf worden ze aangegeven door een arabisch cijfer tussen haakjes.

Literatuurverwijzingen, of de zgn. bibliografische voetnoten, worden in de tekst aangeduid door tussen haakjes de naam van de auteur (vanaf 3 auteurs enkel de eerste naam gevolgd door "e.a."), jaartal van de publikatie en de bladzijde(n) te vermelden; b.v. ... (Janssens, 1982c: 17-20). Na de voetnoten wordt in een bibliografie de volledige literatuurverwijzing gegeven.

Voor een artikel zijn dit de naam van de auteur(s) gevolgd door zijn (hun) voorletter(s), jaar (tussen haakjes), de titel van het artikel (tussen '), het tijdschrift (cursief), jaargang, nummer, eerste en laatste pagina; b.v. Janssens, M.B.F.A. (1982) 'Relevantie van de sociologie voor de maatschappij', *Sociologie en Maatschappij*, 13 (3): 326-342.

Voor een boek zijn dit de naam van de auteur(s) gevolgd door zijn (hun) voorletter(s), jaar (tussen haakjes), titel (cursief), plaats van uitgave: uitgever; b.v. Janssens, M.B.F.A., J.O.P. Peeters (1982), *Sociologie in de Maatschappij*. Antwerpen: Het Vlaamse Boek.

Voor een verzamelwerk wordt de volgende werkwijze gevolgd: naam van auteur(s) gevolgd door voorletter(s), jaar van publikatie (tussen haakjes), titel van artikel (tussen '), bladzijden in het boek (pp. ...). In: naam van editor(s), gevolgd door voorletter(s) (eds.), titel van verzamelwerk (cursief), plaats van uitgave: uitgeverij; b.v. Janssens, M.B.F.A. (1982), 'Relevantie van de sociologie voor de maatschappij', pp. 5-22, in: Janssens, M.B.F.A., J.O.P. Peeters (eds.), *Sociologie en Maatschappij*. Antwerpen: Het Vlaamse Boek.

Indien een recente uitgave van een werk wordt gebruikt dat meermaals werd gepubliceerd, wordt achter de naam van de auteur het jaartal van de eerste uitgave eerst gegeven en het jaartal van de gebruikte uitgave tussen haakjes erachter geplaatst, bijvoorbeeld: Weber, M. (1921 (1976)), *Wirtschaft und Gesellschaft*. enz.



inhoud
3-4.1994

Editoriaal	2
Artikels :	
E. SAMOY	
Een halve eeuw gehandicaptenbeleid.	231
R. BRUYNOOGHE en S. OPDEBEECK	
De hulpverlening bij geweldproblemen in persoonlijke relaties.	253
S. CRETS	
Determinanten van het gebruik van ambulante sociale zorg door hoogbejaarden	275
J. STEYAERT	
Veranderingen in de wetenschappelijkheid van hulpverlening ?	
Cliëntregistratie in psycho-sociale hulpverlening.	307
H. WAEGE	
Individualisering, sociale integratie en solidariteit : enkele thesen empirisch getoetst.	327
Discussie :	
R. LAERMANS	
De ene individualisering is de andere niet. Kanttekeningen bij Hans Waeges poging tot empirische toetsing.	357
Abstracts	
Medewerkers aan dit nummer	357